

亚森·罗宾系列



第一辑

训练思考及观察力的最佳读物

魔女与罗宾

MONÜ YU LUOBIN

原著 莫理士·卢布朗



湖南少年儿童出版社

亚森·罗宾系列



第一辑

魔女与罗宾

琳蒂◎编译 卓良◎绘图



湖南少年儿童出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

魔女与罗宾/ (法) 卢布朗著: 台湾世一出版社译

长沙: 湖南少年儿童出版社, 2004. 9

(亚森·罗宾系列. 第1辑)

ISBN 7-5358-2666-0

I. 恶… II. ①卢…②台… III. 侦探小说-法国-现代

IV. 1565. 45

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2004) 第 101542 号

台湾世一文化事业股份有限公司授权, 湖南少年儿童出版社
大陆地区总代理 (不含香港特别行政区及澳门地区)

亚森·罗宾系列 (第一辑)

魔女与罗宾

湖南少年儿童出版社出版 湖南省新华书店发行
(长沙市营盘东路3号) 深圳市彩帝印刷实业有限公司

字数: 10 万 开本: 880 × 1230 1/32 印张: 5
2005 年 1 月第 1 版 2005 年 1 月第 1 版第 1 次印刷

责任编辑: 尹湘豫

封面设计: 熊玉心

印数: 1-8000

ISBN7-5358-2666-0/J·501 定价: 本册定价 10.00 元
全套六册 60.00 元

本书若有印刷、装订错误, 请与本社联系。

联系电话: 0731-4435602 (生产部)

市场部购书联系电话: 0731-2568336、2568325、2568790



目录

第一章 神秘夫人

弱冠之年的罗宾	8
七叉烛台	12
沉船杀人计	14
第九根柱子	19
魔女相助	23
男扮女装	27
古镜上的密语	32
女演员罗丝莲	37
歹徒和宝石	40
神秘的女人	42

第二章 男爵的秘密

一万颗宝石	47
神秘男子包马尼亚	51
银戒指	53
七所修道院	57
罗宾中毒	62

第三章 神秘箱子

萝丝莲的母亲失踪	69
秘密岩洞	71
招供	74
分道扬镳	78
旧灯塔的秘密	83
意外的人物	88
拉丁语之谜	91



目录

第四章 星座的秘密

隐藏的暗号	97
释放美少女	100
暗号文字	105
星座与宝石的关联	108
两个俘虏	112
克拉莉思的援救	114
三人竞赛	117
秘密岩石	121
宝石不见了	123
贝鲁·路易赞号	126
暗杀罗宾	129
罗宾死而复生	130
一万颗宝石的下落	133
法国人民的宝石	138
后记	139

亚森·罗宾系列



第一辑

魔女与罗宾

琳蒂◎编译 卓良◎绘图



湖南少年儿童出版社



亚森·罗宾系列

Arsene Lupin



内容提要

本书所叙述的，是罗宾第一次大冒险的故事。

据说，在诺曼第地区塞纳河堤岸的某处，有一个地方埋藏着一万颗宝石，那是从前这一带的七所修道院从法国各地募集而来的款项换来的。

想要寻找这些宝石的人，包括一位秘密集团的首领和一位素有女贼之称的伯爵夫人，而罗宾则是在一个偶然的会里被卷进了这个漩涡。

此后，他和这两人，以及他们手下的一班人，展开了一场惊险的宝石争夺战。

罗宾以其超越常人的智慧和推理能力，揭开了“七叉烛台”、“北斗七星”、“七枚戒指”及“拉丁语暗号”之谜。

可是，当罗宾费尽千辛万苦，终于找到埋藏着一万颗宝石的地方时，却不知道已被谁捷足先登，把所7石拿走了。

宝石的下落究竟如何？一连串和“7”有关的事物又代表了什么意思呢？故事中的谜一个接一个的出现，内容紧张刺激，情节高潮迭起，引人入胜，请您也一起来推理吧！



主要人物介绍

【约瑟芬】

自称柯里斯托洛伯爵夫人。企图独吞一万颗宝石，是个残忍恶毒的女贼。虽拥有美丽的外貌，而且举止高雅，看起来就像一名贵妇，但暗地里却拥有很多手下，从事不法勾当，还有两艘私人游艇。

【包马尼亚】

某个秘密团体的首领，手下都是些巴黎的贫穷贵族。与戴季古男爵和奥斯卡等人一起寻宝，却因陷入女贼约瑟芬的圈套而常遭失败。

【雷渥纳】

女贼约瑟芬的手下之一，力大无穷，乔装成驼背车夫，经常与约瑟芬一起行动，但常被罗宾制伏。

【克拉莉思】

戴季古男爵的独生女，心地善良，温柔且富有同情心，当她发现父亲竟然参与非法事件时，悲痛异常。

【萝丝莲】

巴黎著名的歌剧女演员，因为在无意中得到七枚戒指，被包马尼亚及女贼约瑟芬发现，而险遭杀身之祸。

【戴季古男爵】

美少女克拉莉思的父亲，与堂兄弟奥斯卡同为包马尼亚的左右手，因想重温过去贵族们的豪华生活而参加寻宝工作。

【亚森·罗宾】

人称“怪盗绅士”。在一个偶然的时机里揭开了一万颗宝石之谜，但也因此遭遇了极大的危险，最后宝石是不是能到手呢？



目录

第一章 神秘夫人

弱冠之年的罗宾	8
七叉烛台	12
沉船杀人计	14
第九根柱子	19
魔女相助	23
男扮女装	27
古镜上的密语	32
女演员罗丝莲	37
歹徒和宝石	40
神秘的女人	42

第二章 男爵的秘密

一万颗宝石	47
神秘男子包马尼亚	51
银戒指	53
七所修道院	57
罗宾中毒	62

第三章 神秘箱子

萝丝莲的母亲失踪	69
秘密岩洞	71
招供	74
分道扬镳	78
旧灯塔的秘密	83
意外的人物	88
拉丁语之谜	91



目录

第四章 星座的秘密

隐藏的暗号	97
释放美少女	100
暗号文字	105
星座与宝石的关联	108
两个俘虏	112
克拉莉思的援救	114
三人竞赛	117
秘密岩石	121
宝石不见了	123
贝鲁·路易赞号	126
暗杀罗宾	129
罗宾死而复生	130
一万颗宝石的下落	133
法国人民的宝石	138
后记	139

第一章

神秘夫人



Arsene Lupin



弱冠之年的罗宾

这是罗宾最初的冒险。当时他只有二十岁。

那时，罗宾住在日后相当著名的“奇岩城”——诺曼第半岛的伊特路达镇，一家廉价的旅社里。

在那儿，他认识了谷德夫洛·戴季古男爵，并经常出入他的宅邸。在他们交往的过程中，罗宾觉得这位男爵有些可疑之处。

首先，男爵本身来路不明；再者，在宅邸进出的人，虽然也都被称为贵族或绅士，但从他们的服饰、态度和谈吐上来看，却常常有些令人不能理解的地方。

后来被称为怪盗绅士，具有超人智慧的罗宾，当时还只是个二十岁的青年，却已敏感地觉察出他们似乎正在策划着一桩重大的阴谋。虽然，他并未掌握到什么确切的证据，不过，这种感觉很强烈。

罗宾心想：一定得想个办法抓住他们的把柄，使他们的计谋无法得逞。

某夜，罗宾决定潜入男爵的宅邸一探究竟。

当他在稍微高起的堤坝后方丛林里，停下脚踏车的时候，附近的教堂正敲着凌晨三点的钟声。

他把脚踏车藏在树丛里，顺着黑暗的小路，赶往男爵的宅邸。他的衣袋里藏着两把钥匙，一把是宅邸后门的钥匙；另一把是二楼角落里一扇秘门的钥匙。这两把钥匙是他发觉男爵的行动可疑后，趁人不注意时偷到手的。

当他快接近男爵宅邸的时候，一辆四轮马车从里面飞驰而出，车上坐着五六个人，叽叽咕咕的，谈得很起劲，他们手里拿的枪，在门灯的照射下，发出闪闪亮光。

在这样的深夜里，他们要到哪里去？有什么要紧的事情呢？……马车



飞也似的奔向伊特路达镇的方向而去。

车子在黑暗中消失之后，罗宾才从隐蔽处走出来，用钥匙打开后门，再到二楼打开秘门，走了进去。

这里是男爵的书房，但男爵不在，不知道是乘坐刚才那辆马车出去了，还是在卧室里睡觉。男爵的独生女——克拉莉思，应该住在三楼，佣人们则住在另外一栋房子里。

罗宾偷偷地潜进书房后，走向写字台。他想，这写字台里，一定藏有什么秘密文件。因为，前天他和男爵在这里谈话的时候，男爵不时将眼光瞟向写字台，当时，他立即感觉到那里面一定藏着什么重要的东西。

写字台的抽屉上了锁，这难不倒罗宾，他掏出一根细铁丝，很快就把锁打开了。他从里面找到一封秘密书信，信的内容是这样写的：

我把伊特路达镇的农夫在牧场发现生锈的七叉青铜豪华烛台的消息，在报纸的地方版发表了。当然，这纯粹是捏造的，烛台还没有找到。

可是，那个女人一定会把这则新闻当真，然后迫不及待地赶来。

那座烛台对那女人来说，等于是第二生命，如果我没料错，她可能会在费坎车站下车，到时候你可以扮作马车夫，到车站去接她，然后把她带你那果园的古塔里，杀掉她，这样一来，那烛台不就是我们的了吗？

一定得想办法把她抓来，清晨四点钟的时候，我会带人过去那里。

“没错，这的确是件奇怪的案子，而且还牵涉到谋杀。不过，信上所说的这个女人是谁呢？”

罗宾看完信，立刻赶到果园古塔那儿去。他推想，那个女人一定会被带到大厅去。大厅的窗户离地面有五米高，罗宾沿着塔外丛生的鸟萝藤，攀登到窗户附近，躲在茂密的鸟萝藤里，向大厅中窥视。

大厅里约莫有二十张桌子，陈列得很零乱。

大约过了四十分钟左右，塔外由远而近传来脚步声和人声。罗宾尽可能地张大眼睛看着。进来的是男爵和他的堂兄弟——欧斯卡。



“再过二十分钟，那个女人就会来了，准备好了没有？”男爵问。

欧斯卡点点头说：“在断崖石阶下的海边，已经准备好两艘小船，较小的那一艘，船底已凿好了洞，下水以后不用十分钟就会下沉的。”

“沉船用的石头也装上去了吧？”

“嗯，已经用绳子绑在船的边缘上。所以，船身绝对不会浮起来的。”

这时又进来三个人，罗宾探头一看，全是经常在男爵宅邸里出入的人。

“包马尼亚先生还没到吗？已经四点整啦！”男爵掏出怀表说。

就在这个时候，一个男人出现在大厅门口，这人身材高大，看起来是位气派十足的绅士。

但是，他的脸瘦得只剩皮包骨，方正的下腭有点凸出，深陷的双眼发出炯炯有神的光芒，令人不寒而栗。他的样子看起来就像是在深山里闭门苦修的高僧。

这人就是包马尼亚，大伙儿都站了起来，恭恭敬敬地向他行了一个礼。

看样子，包马尼亚是这批人的首领，他很有派头的挥手示意大家坐下，然后自己也慢条斯理地坐在一张椅子上。

有好一段时间谁也没有开口，在黯淡的煤油灯下，这些人沉默得有点儿令人害怕，仿佛杀人魔鬼们正在等待着那个女人前来送命。这时候的罗宾，心中有一股说不出的愤怒与厌恶。

沉默仍然持续下去，深夜的果园里静悄悄的，连小虫儿的叫声也没有。

突然，从远处传来了车声。

“是他们来了。”男爵打破沉寂。

大家慢慢站起身来，望着包马尼亚。这时，他用低沉而嘶哑的声音



说：“照预定的计划行事，千万不要让那女人逃掉！”

这样的声音听起来就像是坟墓底下发出来的，阴森得令人毛骨悚然。

马车在门口停下来，三个男人扛着一个女人进来，那女人的手脚都被绑着，脸上还蒙着一层薄薄的面纱。

三个男人把她拖到大厅的中央，让她躺在一张椅子上。

“把她的面纱拿掉，手脚上的绳子也解开！”包马尼亚低声地命令着。

被取下面纱的女人，是个年轻又美丽的贵妇，无论是容貌或神情，都具有一种不可侵犯的威严。她被这些素不相识的人带到这个陌生的地方来，却丝毫没有露出恐惧的神色，的确是相当冷静、沉着的女人。

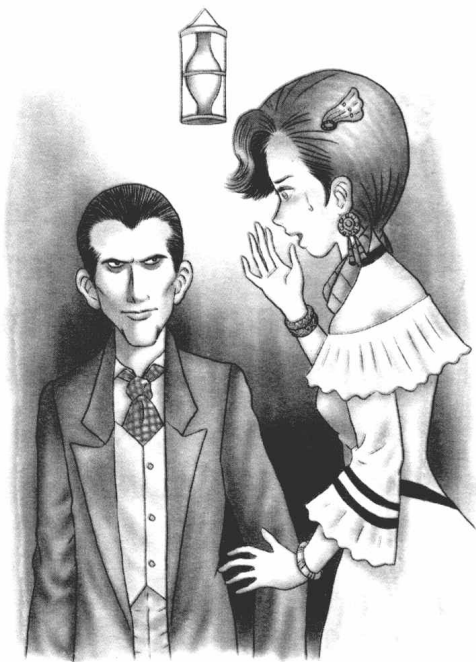
包马尼亚走到她的面前说：“柯里斯托洛伯爵夫人，你大驾光临，我真是有失远迎了！”

被称为柯里斯托洛伯爵夫人的女子，以疑惑的眼神向四周扫视了一番，说：“你怎么知道我的名字？你究竟是什么人？”

“是我呀，难道你忘记了吗？”

包马尼亚走到煤油灯光可以照到他正面的地方，狡猾地笑了笑。伯爵夫人只看了他一眼，便吓得面无人色。

“啊！你……你是……”伯爵夫人这时候几乎连话都说不出来了。





“对了，夫人，我就是应该已经被你杀死的包马尼亚啊。”说着，他再度发出阴险的笑声。

七叉烛台

“啊！哪有这回事，我怎么会杀害你……”伯爵夫人吓得惊叫起来。

听到这些话的罗宾，无论如何也不相信这样年轻美丽的贵妇，会是个谋杀别人的凶手。

“这一定是误会，要不就是有人恶意中伤。”

夫人拼命辩解，样子似乎十分无辜。在窗外窥视的罗宾，也觉得夫人非常可怜而深表同情。

“不，就是你想要谋杀我，而且，我的几个手下也已经被你给谋杀了。”

包马尼亚的声音因愤怒而有点颤抖，随后朝大家说：“各位听着！这个女人是个可怕的魔女，她为了想要得到巨额的宝藏，杀害了我们的同伴，连我也差一点就死在她手下。”

“没有这回事，全是谎话！你凭什么证据这样血口喷人？”夫人像疯狂了似的嚷着。

“安静！大家请听我说，这个女人和我共同掌握着一个奇怪的秘密，这个秘密是关于一面古镜，那是从前玛丽·安东妮皇后所有的。

那面古镜看起来虽然只是一面普通贵妇化妆时所用的镜子，但背面却刻着‘一七八三’的字样，下面还有四句文字，写的是：

幸运女神之印

伯罕米亚王的铺路石

法兰西帝王们的财富

七叉烛台

看来真是令人费解的字句。